



CALENTADOR INSTANTÁNEO DE AGUA



CI **SS** **#L** **-GN**

1

2

3

4

- 1 CALENTADOR INSTANTÁNEO DE AGUA
- 2 SOLAR SYNC
Trabaja con el calentador de agua solar con un sensor de entrada.
- 3 LITROS POR MINUTO DE CALENTAMIENTO
6, 8, 12 Y 16 L
- 4 GAS LP y GAS NATURAL

MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

MANUAL DE INSTALACIÓN

Felicitaciones por la compra de nuestros calentadores solares tubulares Evans

Para su comodidad y uso seguro, lea atentamente las instrucciones. Los modelos mencionados en este manual están sujetos a mejoras continuas sin previo aviso.

Insistimos en la honestidad y la confianza como la base, tratar a las personas con sinceridad.

Ofrecemos una amplia gama de redes nacionales de servicio postventa, le brindaremos un servicio perfecto, la solución real para sus problemas.

REGLAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN

ATENCIÓN Advierte sobre la posibilidad de que se produzcan daños materiales



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica que pueden producirse daños personales de leves a moderados



IMPORTANTE

IMPORTANTE: información primordial que no implica riesgos personales o materiales

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AVISO ESPECIAL

Cuando un calentador para agua está funcionando, se consume una gran cantidad de oxígeno y se genera monóxido de carbono durante la combustión del gas. La inhalación excesiva de monóxido de carbono es dañina para la salud de los seres humanos y bajo condiciones severas puede incluso causar la muerte. Por lo tanto, recomendamos sinceramente a todos los usuarios lo siguiente:

- 1 Los calentadores de agua deben instalarse y usarse correctamente como se indica en este manual.
- 2 La habitación en que se instale el calentador de agua debe estar bien ventilada.
- 3 Los tubos de escape deben instalarse correctamente.
- 4 Cuando se use un calentador de agua, deberá circular el aire del interior de la habitación para garantizar la operación normal del calentador y la seguridad suya y de su familia.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

- 1 Encendido automático controlado por el flujo del agua: Una vez que se abre la válvula; el encendedor de pulsación enciende automáticamente el fuego y fluye inmediatamente el agua caliente.
- 2 Ajuste de la temperatura del agua: La temperatura del agua puede ajustarse libremente.
- 3 Equipo de ducto de escape de humo: Los gases de escape del calentador pueden expulsarse al exterior para mantener fresco el aire del interior.
- 4 Perilla de cambio invierno / verano (winter/summer): Operando la perilla de cambio invierno / verano, puede aumentarse el rango ajustable de temperatura de agua y reducirse así el consumo de gas en el verano.
- 5 Encendido con baja presión: El calentador de agua puede encender con baja presión de agua, por lo tanto, puede funcionar en una amplia variedad de circunstancias.

- 6 Estabiliza el flujo de agua: Puede evitar la influencia de los cambios de presión de agua sobre el flujo y temperatura del agua, y también puede evitar que el agua no esté caliente debido a una presión excesiva del agua.
- 7 Protección por apagado de la flama: Cuando la flama del calentador se apaga accidentalmente durante la operación, la fuente de gas cierra automáticamente para asegurar que no escape el gas.
- 8 Control de seguridad combinado de agua y gas: Cuando el suministro de agua se interrumpe o cuando se cierra la llave de salida del agua, se interrumpirá la combustión del calentador y se apagará automáticamente.
- 9 Protección contra el exceso de presión: Cuando la presión del agua es demasiado alta, la válvula de seguridad liberará la presión para evitar que se dañe el calentador.
- 10 Protección contra congelamiento: El calentador está equipado con una válvula de drenado para protección contra congelamiento. En las regiones frías, después de usar el calentador, el agua acumulada en el interior se drenará completamente para evitar el daño que ocurriría si se congelara.
- 11 Protección contra sobrecalentamiento: Cuando la temperatura del agua caliente que sale del calentador es demasiado alta, el calentador cerrará la fuente de gas inmediatamente y dejará de funcionar.
- 12 Protección cronometrada de 20 minutos: Después que el calentador ha operado continuamente por 20 minutos, se cerrará automáticamente el suministro de gas para que deje de funcionar. Después de eso, se puede encender de nuevo el calentador.
- 13 Función especial de indicación de temperatura del agua (en algunos modelos).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	CISS6L	CISS8L	CISS12L	CIST16L
	CISS6LGN	CISS8LGN	CISS12LGN	CIST16LGN
TIPO DE CONSTRUCCION	DESCARGA NATURAL			VENTILADOR C/ CHIMENEA
VOLTAJE DE OPERACIÓN	3 Vcd (2 baterías tipo D 1.5 Vcd)			120 v
TIPO DE GAS	Gas LP/ Gas NATURAL			
PRESION DEL GAS	Gas LP 2740 Pa / Gas Natural 1760 Pa			
VISOR DE TEMPERATURA	PANTALLA AZUL			PANTALLA LED TACTIL
TIPO DE ENCENDIDO	ENCENDIDO ELECTRONICO CONTROLADO POR FLUJO			CONTROL AUTOMATICO
CAPACIDAD	6 L/min	8 L/min	12 L/min	16 L/min
POTENCIA TERMICA	8 kW	15 kW	22 kW	30 kW
PRESION DEL AGUA	0.03 MPa a 0.8 MPa			
EFICIENCIA TERMICA	> 89%			> 92%
DIAMETRO ENTRADA GAS	12.7 mm (1/2" NPT)			
DIAMETRO ENTRADA AGUA	12.7 mm (1/2" NPT)			
DIAMETRO SALIDA AGUA	12.7 mm (1/2" NPT)			
INTERCAMBIADOR DE CALOR	COBRE			
QUEMADOR	ACERO INOXIDABLE			
VALVULA DE DRENADO	SI			
FUNCION DE RESPALDO PARA CALENTADOR SOLAR	SI			
PROTECCIONES	ALTA TEMPERATURA, ENCENDIDO EN SECO, ANTIFLAMA, FALLA DE ENCENDIDO, SOBRE PRESION DE AGUA, ANTICONGELAMIENTO			ALTA TEMPERATURA, ENCENDIDO EN SECO, ANTIFLAMA, FALLA DE ENCENDIDO, SOBRE PRESION DE AGUA, ANTICONGELAMIENTO, FUGA ELÉCTRICA
DIMENSIONES DE EMPAQUE	520 x 340 x 180 mm	635 x 375 x 210 mm	705 x 390 x 235 mm	685 x 405 x 215 mm
PESO	6 kg	9.5 kg	12 kg	14.5 kg
NUMERO DE SERVICIOS	1	1.5	2	2.5

BASE DE CODIFICACIÓN

C
S
#
L
-GN

- 1** CALENTADOR INSTANTANEO DE AGUA
- 2** SOLAR SYNC trabaja con el calentador de agua solar con un sensor de entrada.
- 3** Litros por minuto de calentamiento (6, 8, 12 y 16 L)
- 4** Gas LP y gas natural

DIAGRAMA ESTRUCTURAL INTERNO

FIG.1

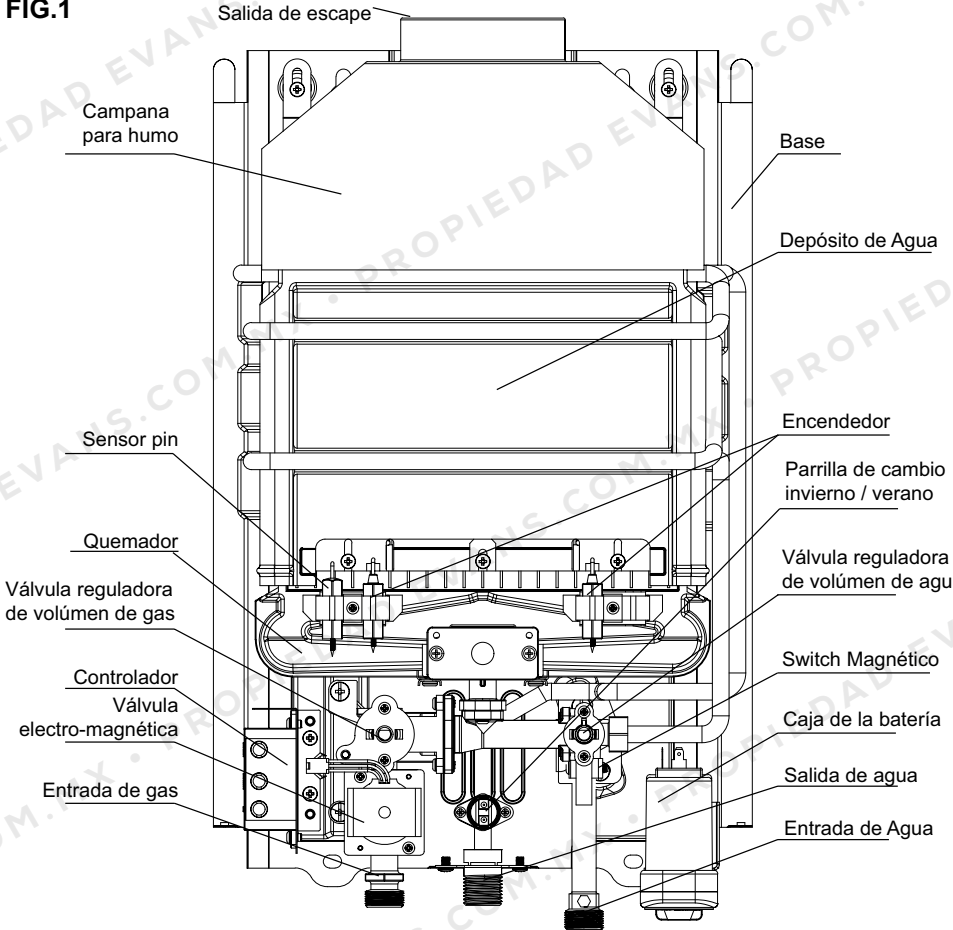


FIG.2

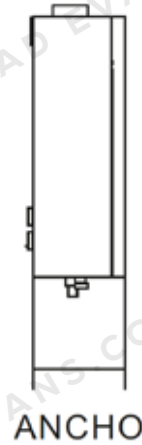
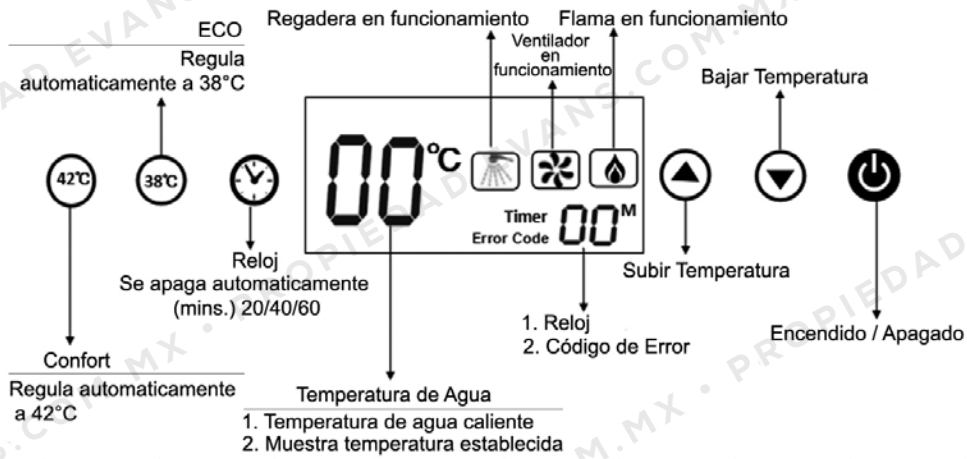
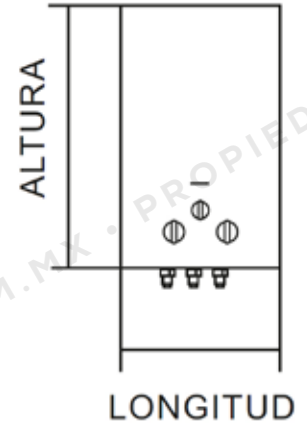


FIG.3



*Exclusivo para el calentador de 16 litros

Códigos de Error

Cuando falla el encendido, o la combustión funciona de manera anormal, los siguientes códigos aparecerán en la pantalla de temperatura

E1	Falla de encendido
E2	Flama en mal funcionamiento
E4	Tubo de escape bloqueado
E7	Falla en ventilador
EE	Sin energía eléctrica
EN	Protección por usarse demasiado tiempo

Códigos de Error

Protección por Congelamiento

Se debe realizar un drenaje de protección para evitar el congelamiento cuando la temperatura ambiente es <0°C .

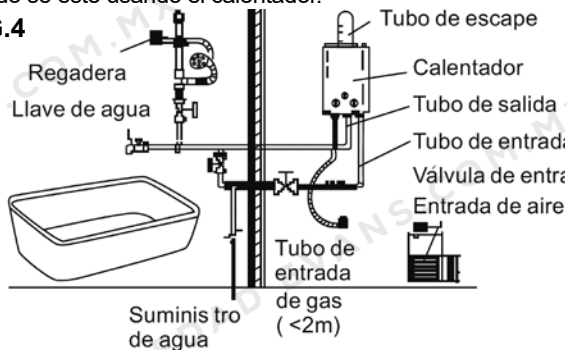
1	Cerrar la válvula de gas
2	Cierre la válvula de suministro de agua.
3	Abra la válvula de agua caliente.
4	Coloque el regulador de temperatura del agua a la posición baja.

INSTALACIÓN

Los calentadores de agua deben ser instalados por técnicos profesionales calificados para ese trabajo. Ya que una mala instalación puede causar fallas, los clientes no deberán instalar el calentador ellos mismos. Antes de la instalación, asegúrese una vez más de que el tipo de gas que se usa sea idéntico al que se especifica en la placa de identificación del calentador.

Si hay aparatos mecánicos para intercambio de aire, como máquinas de succión, extractores, etc. en la habitación donde se va a instalar el calentador, o en otras habitaciones conectadas con esa habitación no pueden ponerse a funcionar cuando se esté usando el calentador.

FIG.4



No deben almacenarse materiales inflamables ni explosivos, ni sustancias que generen gases corrosivos donde esté instalado el calentador.

REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN

- 1 Está estrictamente prohibido instalar o usar este calentador en un baño.
- 2 Está estrictamente prohibido instalar y usar este calentador en una habitación cerrada. Deberá instalarse en una habitación bien ventilada con un volumen mayor a 7.5 m³. Debe haber en la habitación un orificio de entrada de aire con un área mínima de 0.06m² (por ejemplo de 25 x 25 cm), el cual deberá estar conectado al aire del exterior mediante el tubo de escape.
- 3 Este calentador de agua no debe instalarse donde pueda llegar el viento fuerte. De lo contrario, se apagará la flama o se generará una combustión incompleta.
- 4 Está estrictamente prohibido instalar este calentador de agua en el exterior.
- 5 La salida del tubo de escape debe dar al exterior.
- 6 No deben haber cables sin aislamiento, aparatos eléctricos ni tuberías de gas arriba del calentador, y tampoco debe haber aparatos de gas, como estufas de gas, etc. debajo del calentador.
- 7 Debe instalarse una válvula de entrada en el tubo de entrada del calentador.
- 8 La distancia entre el calentador y las paredes y techo debe ser de más de 50 cm. La instalación debe hacerse con materiales no inflamables. Si está hecha con materiales inflamables o retardantes del fuego, deberán usarse placas de aislamiento térmico, y la distancia entre el aislamiento térmico y la pared deberá ser de más de 10 mm.
- 9 La altura desde el borde inferior del calentador hasta el piso debe ser de aproximadamente 1.5 m para poder observar convenientemente la combustión y ajustar la temperatura.
- 10 Para usuarios de gas LP, deben seleccionarse válvulas de descompresión y tubería de hule para garantizar una operación normal y uso normal del calentador. Para usuarios de gas natural, se deberá pedir a la compañía de gas o la administración de los departamentos que conecte la tubería de gas.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

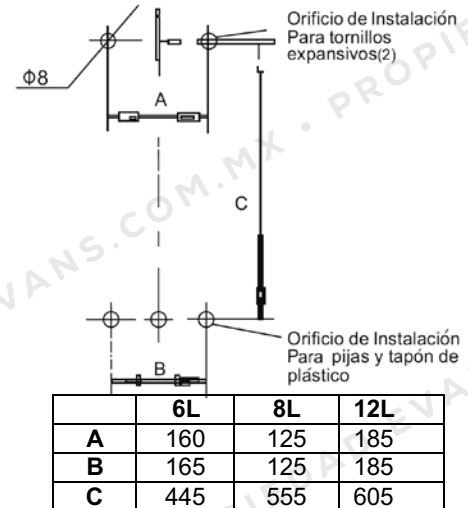
MÉTODOS DE INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN: Por ningún motivo use este calentador sin los tubos de escape instalados.

- 1 Este calentador de agua colgante deberá mantenerse en posición vertical sin inclinación.

Como se muestra en la Figura 5, instale dos tornillos expansivos en la pared, cuelgue el calentador, coloque los empaques y tuercas en los tornillos y apriete las tuercas. Inserte los tapones de plástico en los dos orificios inferiores e introduzca en ellos las pijas.

FIG.5

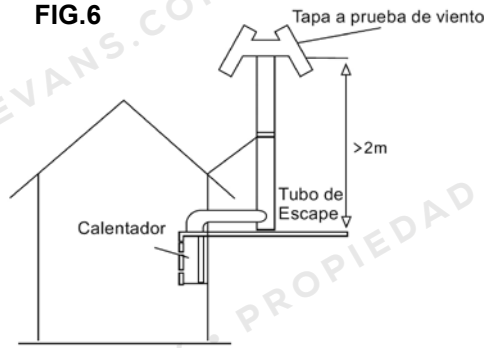


Puntos a los que hay que poner atención durante la instalación de los tubos de escape.

- 1 Este calentador debe usarse con los tubos de escape instalados. Consulte en la Tabla 1 las dimensiones de los tubos de escape. Los tubos de escape deben instalarse de acuerdo con los requisitos de este manual.
- 2 La longitud del tubo corrugado puede determinarse de acuerdo con los requisitos. La longitud total del tubo de escape deberá ser de más de 2m, y su longitud horizontal no debe exceder los 3 m. No debe haber más de dos cambios de dirección con un ángulo de giro de no menos de 90° y el radio de giro no deberá ser de menos de 9 cm, para reducir la resistencia del escape (ver la Figura 6).
- 3 Las uniones entre el tubo corrugado y el tubo de escape y la salida de escape del calentador deberán fijarse usando tornillos para evitar que los gases de desecho escapen dentro de la habitación.
- 4 El tubo de escape deberá extenderse al exterior con una inclinación hacia abajo de 3° para facilitar el flujo del agua condensada.
- 5 Cuando el tubo de escape pase a través de una pared hecha de materiales inflamables, esta sección de la pared deberá cubrirse con material aislante térmico a prueba de fuego con un grosor de más de 20 mm.
- 6 Hasta donde sea posible deberá evitarse que el ducto para humo quede oculto dentro del cielo falso. Si no hay otras alternativas, deberá envolverse con materiales aislantes térmicos con un grosor de más de 20 mm. La distancia entre el ducto para humo y los materiales inflamables, como el cielo falso, muebles, etc. deberá ser de más de 55 cm.
- 7 Para facilitar el mantenimiento, el espacio libre entre el ducto para humo y el orificio de la pared a través del cual pasa este ducto, no deberá rellenarse con cemento, etc.

evans.com.mx

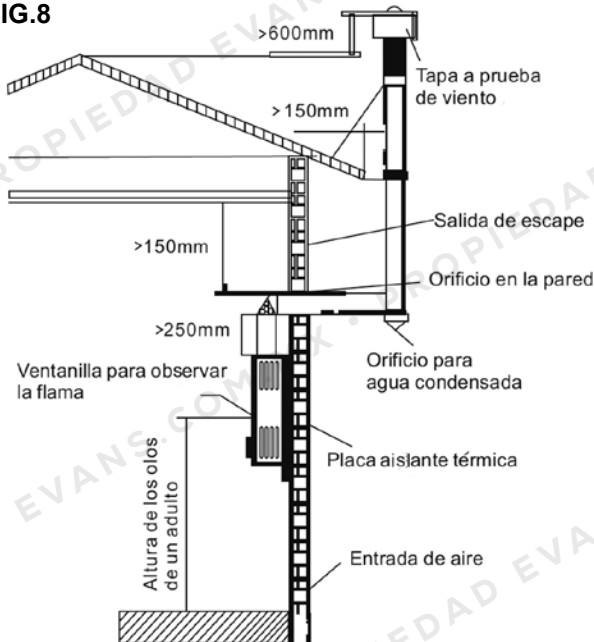
FIG.6



INST. DE LOS TUBOS DE ESCAPE

- 1 Haga un orificio con un diámetro ligeramente mayor que el del tubo de escape, en un sitio apropiado cerca del calentador.
- 2 Instalación de tubos de escape.
Notas:
 - a. La salida de escape debe ubicarse en una posición alta, o al menos no más baja que la altura de la parte más alta del calentador.
 - b. La entrada de aire debe estar ubicada en una posición más baja, para evitar que el viento del exterior sople directamente en el quemador.
 - c. Debe instalarse firmemente una tapa a prueba de viento en el tubo de escape.

FIG.8



INST. DE LOS TUBOS DE GAS

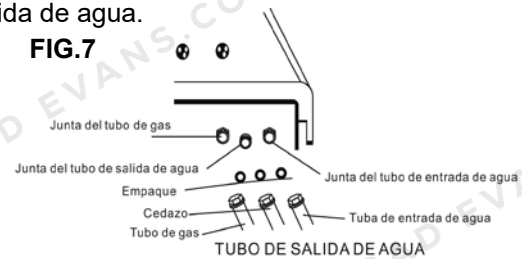
- 1 Deben usarse tubos especiales de hule o tubos rígidos adecuados y válvulas de descompresión de gas (conforme a las normas y reglamentos aplicables).
- 2 Consulte en la Tabla 1 las medidas de los tubos.

- 3 Cuando se use gas LP, la longitud del tubo de hule no deberá ser de más de 2 m.
- 4 El tubo de hule debe conectarse a la junta de entrada de gas marcada con la línea roja, y deberá fijarse usando abrazaderas.
- 5 Cuando se use gas natural entubado, deben usarse tubos rígidos para la conexión, y deben instalarse válvulas de gas con un área de paso de más de 45 mm², es decir con un diámetro interior de más de 7.5 mm.
- 6 Después de la instalación, use agua jabonosa para verificar que no haya fugas.

INST. DE LOS TUBOS ENTRADA/SALIDA DE AGUA

Pueden usarse tubos metálicos flexibles con un diámetro interior de 10 mm o 15 mm para conectar la entrada y la salida de agua.

FIG.7



Cuando conecte el tubo de gas, debe instalar un empaque de hule

PREPARACIÓN ANTES DEL ENCENDIDO

- 1 Abra el compartimiento para batería e instale dos baterías observando la polaridad correcta.
- 2 Abra la válvula de entrada de agua antes del encendido.
- 3 Abra la válvula de suministro de gas.

ENCENDIDO SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE

- 1 **Encendido:** abra la válvula de salida de agua, se escucharán sonidos al encenderse el calentador, y fluirá agua caliente de inmediato. Si no logra encender a la primera vez, cierre de inmediato la llave de agua caliente y vuelva a abrirla después de 10 a 20 segundos.
Nota: Si está usando el calentador por primera vez después de la instalación o si no lo ha usado por mucho tiempo. Es necesario repetir el procedimiento anterior varias veces. El encendido no ocurre hasta que se haya sacado todo el aire de los tubos.

- 2 **Ajuste de la temperatura del agua:** ajuste las perillas "fire adjustment" (ajuste de fuego) y "water temperature adjustment" (ajuste de temperatura de agua) para obtener la temperatura requerida de agua.

- 3 Si la temperatura del agua es demasiado alta aún cuando la perilla de ajuste de fuego está en la posición "small fire" (llama pequeña) y la perilla "water temperature adjustment" (ajuste de temperatura de agua) en la posición "low" (baja), la perilla de cambio

“winter/summer” (invierno/verano) puede girarse a la posición “summer” (verano).



PRECAUCIÓN: Cuando vuelva a usar el agua caliente después de una pausa, tenga cuidado de que el agua que comienza a salir no caiga sobre el cuerpo de alguien. Como la temperatura del agua que está dentro del calentador se elevará rápidamente después de una pausa de uso, debe esperar varios segundos antes de usar el agua caliente.

PREPARACIÓN ANTES DEL ENCENDIDO

- 1 Cierre la llave de salida de agua, el calentador se apagará automáticamente.
- 2 Cierre la llave de entrada de agua.
- 3 Cierre la válvula de suministro de agua.

CAMBIO DE BATERIAS

- 1 Cuando el intervalo de tiempo entre los sonidos que se escuchan durante el encendido se hagan más largos (dos por segundo), o la flama se apague después de un rato, deberá cambiar las baterías de inmediato.
- 2 Deberán usarse baterías selladas a prueba de humedad con cubierta de hierro. Bajo condiciones normales, hay que cambiarlas dos veces al año.



ADVERTENCIA: Nuestra compañía no asumirá responsabilidad alguna por accidentes que ocurran a causa del retiro o instalación sin autorización o por operaciones que los usuarios realicen y sean contrarias a lo que se indica en este manual.

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

- 1 Confirmación del Tipo de Gas. El tipo de gas que se use debe ser idéntico al que se especifica en la placa de identificación del calentador. No realice ninguna modificación al calentador sin previa autorización, y por ningún motivo use un tipo de gas diferente al especificado.
- 2 Después de usar el calentador, asegúrese de que el quemador se apague y no olvide cerrar la válvula de suministro de gas.
- 3 Examine frecuentemente cada unión y tubo para verificar que no haya fugas. Bajo condiciones normales, los tubos de hule deben cambiarse una vez al año.
- 4 Para usuarios de gas LP, si observa que la flama del calentador está alta un minuto y baja al siguiente, la válvula de descompresión que está en la salida del tanque de gas probablemente se haya descompuesto. En ese momento, deje de usar el calentador y cambie la válvula de descompresión por una adecuada.

5 Para usuarios de gas de carbón entubado o gas natural; cuando observe una flama anormal (debido a inestabilidad de la presión del gas de la tubería), deje de usar temporalmente el calentador. Si continúa usándolo bajo estas condiciones, el calentador puede dañarse e incluso puede ocurrir un accidente.

6 Si descubre una fuga, no encienda ni opera interruptores de ninguna clase de aparato eléctrico, y no haga llamadas. Cierre inmediatamente la válvula de suministro de gas, abra todas las puertas y ventanas para dejar que el gas que se escapó salga automáticamente al exterior y llame al departamento de mantenimiento o a la compañía de gas.

7 Está estrictamente prohibido usar un calentador de agua con alguna falla. Si un calentador se descompone, por favor llame al centro de servicio de nuestra compañía.

8 Este calentador de agua sólo deberá usarse para suministrar agua caliente para la ducha y otros usos caseros. No lo use para otros propósitos.

PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO

- 1 Está absolutamente prohibido salir de casa o irse a dormir si el calentador no se ha apagado.
- 2 No deberán colocarse artículos inflamables cerca de la campana de salida de humo del calentador. La salida de humo no deberá cubrirse con toallas, ropa, etc.

PREVENCIÓN DE ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO

- 1 Ya que se consume una gran cantidad de oxígeno durante la operación de un calentador de agua, debe haber un suministro adecuado de oxígeno y el área donde se instale el calentador deberá mantenerse bien ventilada. Debe haber una entrada de aire fija abierta en la habitación donde esté instalado el calentador. Las puertas o ventanas cerradas no se consideran entradas efectivas de aire.
- 2 Ya que el calentador emite una gran cantidad de humo durante su operación, el calentador debe estar equipado con un tubo de escape para que los gases de desecho generador por la combustión salgan de la habitación.
- 3 Cuando se use gas de carbón artificial o gas natural, si la presión del suministro de gas no es suficiente, esto puede producir el fenómeno de retroceso del fuego, el cual puede afectar la operación normal del calentador, la flama cambia de un color azul a amarillo, y aumenta considerablemente la emisión de monóxido de carbono. En ese momento, deje de usar el calentador.

OTRAS PRECAUCIONES

- 1 Evite quemaduras por sobrecalentamiento. Si usa el calentador inmediatamente después de haber cerrado la válvula de agua caliente, espere varios segundos antes de tocar el agua caliente para evitar quemaduras en la piel debido a una elevación excesiva temporal de la temperatura.
- 2 El agua del calentador no es potable. Ya que el agua se queda almacenada en el calentador por mucho tiempo, el agua caliente que el calentador suministra sólo puede emplearse para usos generales, pero no es apropiada para beber.
- 3 Protección contra el congelamiento. En regiones frías (con una temperatura atmosférica de menos de 0° C), después de usar el calentador, deberá drenar toda el agua almacenada en su interior para evitar que el calentador se dañe por la expansión del agua al congelarse. El método para drenar el calentador es el siguiente:
 - a. Cierre la válvula de entrada de agua y ajuste la perilla "water temperature" (temperatura de agua) a la posición "low" (baja).
 - b. Abra la válvula de salida de agua.
 - c. Afloje la válvula de drenado (ver la Figura 1). Después de drenar el agua, apriete la válvula de drenado y cierre la válvula de salida de agua.
- 4 Durante el encendido está estrictamente prohibido acercar los ojos al orificio de observación para examinar las condiciones de encendido. La distancia entre los ojos y el orificio de observación deberá ser de más de 3 cm.
- 5 Cuando no vaya a usar el calentador por mucho tiempo, saque las baterías del compartimiento para evitar que las baterías se dañen y que el compartimiento de las baterías sufra corrosión, lo cual puede provocar un mal contacto en el compartimiento y afectar la operación del calentador.

DIAGRAMA DE CABLEADO

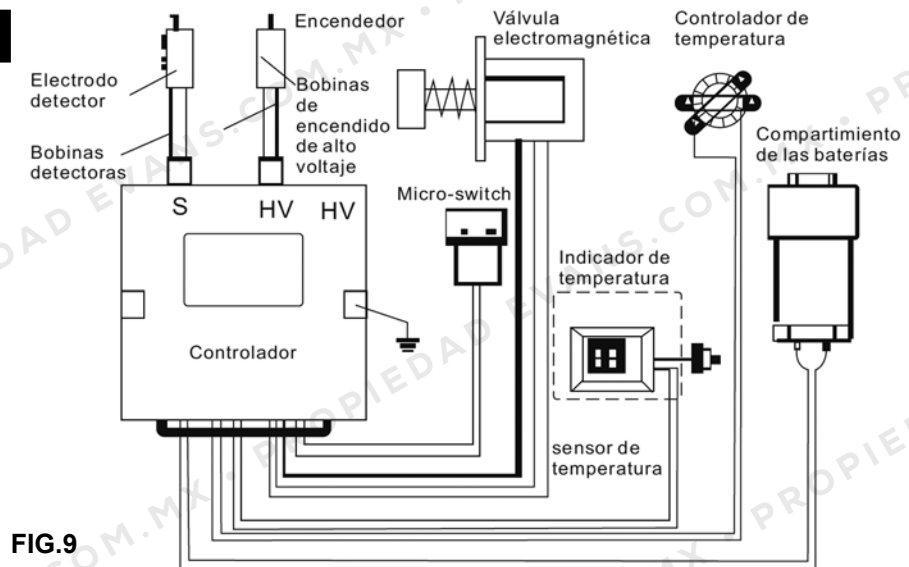


FIG.9

MANEJO DE CONDICIONES ANORMALES

Cuando observe algún fenómeno anormal, como fuga de gas, combustión anormal (retroceso del fuego, apagado de la flama, flama amarilla, humo negro, etc.), olores o sonidos anormales, etc. o alguna emergencia, cierre de inmediato la válvula de gas y llame al departamento de mantenimiento o a la compañía de gas.

MANTENIMIENTO

- 1 Verifique frecuentemente que las tuberías de suministro de gas (tubos de hule flexibles) estén en buenas condiciones, que no estén viejas ni agrietadas. Cambie periódicamente las tuberías de hule flexible. Para evitar fugas de gas, revise frecuentemente las justas de las tuberías usando agua jabonosa para ver si se forman burbujas.
- 2 Los calentadores de agua deben examinarse y limpiarse después de usarlos por un período de tiempo (generalmente medio año) para garantizar su operación normal. Observe frecuentemente la flama. Cuando la flama cambia de color azul a amarillo, acompañada por humo negro, se debe limpiar el calentador.
- 3 Limpie frecuentemente el gabinete del calentador usando un trapo limpio y suave.
- 4 Limpie el gabinete del calentador usando agua y detergente neutral. No use limpiadores químicos ni solventes, de lo contrario, perderá su brillo.
- 5 Lave periódicamente el filtro de malla que está instalado en la entrada de agua.

SERVICIOS DE REPARACIÓN

- 1 Personal profesional debe examinar y limpiar periódicamente el calentador.
- 2 Sólo personal profesional puede abrir el gabinete de un calentador de agua.

FALLAS COMUNES Y SUS SOLUCIONES

Fenómeno		Causas		El calentador no logra encender después de abrir la llave del agua caliente	Combustión explosiva durante el encendido	Flama amarilla acompañada por humo negro	Flama anormal acompañada por olores anormales	Sonidos anormales durante el encendido	El agua no está caliente aún en la posición de temperatura alta	El agua está demasiado caliente aún en la posición de temperatura baja	La flama se apaga en la posición de temperatura baja	El fuego no se apaga después de cerrar la llave del agua caliente	Solución
La válvula de gas no está abierta.	La válvula de gas está medio abierta.	Los tubos de gas están llenos de aire.	Alta	●									Abra completamente la válvula de gas o cambie el tanque por uno nuevo
			Baja										
Presión de gas inapropiada	Congelamiento	Presión hidráulica inadecuada en la entrada	Alta	●	●			●					Pida al personal de mantenimiento que revise la válvula reguladora de presión
			Baja										Llame al personal de mantenimiento
El quemador está tapado	El intercambiador de calor está tapado	Fallas del dispositivo de control de agua	Fallas del encendedor pulsante	●		●	●	●					Llame al personal de mantenimiento
				●									
				●		●	●	●				●	Llame al personal de mantenimiento
				●									Llame al personal de mantenimiento

Fenómeno Causas	Se apaga la flama durante la operación	El calentador no logra encender después de abrir la llave del agua caliente	Combustión explosiva durante el encendido	Flama amarilla acompañada por humo negro	Flama anormal acompañada por olores anormales	Sonidos anormales durante el encendido	El agua no está caliente aún en la posición de temperatura alta	El agua está demasiado caliente aún en la posición de temperatura baja	La flama se apaga en la posición de temperatura baja	El fuego no se apaga después de cerrar la llave del agua caliente	Solución
Mal contacto de los cables internos	●	●									Llame al personal de mantenimiento para que conecte correctamente los cables flojos o sueltos
Fallas del microswitch		●									Llame al personal de mantenimiento
Inversión de las polaridades positiva y negativa de las baterías		●									Instale correctamente las baterías
Fallas de la válvula electromagnética	●	●									Llame al personal de mantenimiento
Fallas del electrodo de retroalimentación	●										Llame al personal de mantenimiento
Distancia o posición de descarga anormales			●								Ajuste el encendedor y llame al personal de mantenimiento
Baterías agotadas	●	●									Cambie las baterías por unas nuevas
La válvula de suministro de agua no está abierta		●									Abra completamente la llave del suministro de agua
Método incorrecto de ajuste de temperature del agua							●	●			Consulte el método de ajuste de la flama y de la temperatura del agua
Suministro inadecuado de aire fresco				●	●	●					Mejore la ventilación inmediatamente para garantizar un suministro adecuado de aire limpio
Operó el interruptor de 20 minutos.	●										Vuelva a encender el calentador.

Si encuentra otras fallas, deje de usar inmediatamente el calentador e informe al personal profesional de mantenimiento para que lo repare. Para evitar accidentes, los usuarios no deben retirar ni reparar el calentador sin autorización.

SINTOMA	POSIBLE FALLA	SOLUCIÓN
NO CALIENTA SUFICIENTE	1, FALTA DE GAS 2, PERILLAS MAL POSICIONADAS 3, NO HAY FLUJO DE GAS	1, LLAME A SU CIA. DE GAS Y PEDIR LA PRESION CORRESPONDIENTE AL EQUIPO 2, PERILLA DE TEMPERATURA AL MAXIMO, PERILLA INVIERNO O VERANO EN LA ESTACION CORRESPONDIENTE, PERILLA DE POTENCIA DE FLAMA A SU GUSTO, ENTRE LOS 55° O 65° MAXIMO 3, CHECAR LA VALVULA DE GAS Y QUE LA MANGUERA NO TENGA DOBLADURAS O TAPONES
NO ENCIENDE	1, BATERIAS 2, SWITCH DE ENCENDIDO 3, LLAVE DE GAS	1, CHECAR QUE LAS BATERIAS SEAN LAS CORRECTAS MARCA DURACEL LETRA "D" Y QUE ESTEN CORRECTAMENTE INSTALADAS 2, QUE EL SWITCH ESTE EN POSICION ENCENDIDO 3, QUE LA LLAVE DE GAS ESTE TOTALMENTE ABIERTA Y CON SUFICIENTE FLUJO
SE APAGA	1, TEMPARATURA MUY ALTA 2, SENSOR DAÑADO	1, MANTENER LA TEMPERATURA ENTRE 55° A 65° MAXIMO 2, LLAME A UN TECNICO ESPECIALIZADO
POCO FLUJO DE AGUA	1, CEDAZOS TAPADOS 2, TUBERIAS ENSARRADAS	1, QUITAR CEDAZOQUE SE ENCUENTRA EN LA ENTRADA DE AGUA DEL BOILER (AGUA FRIA) 2, NO HAY SOLUCIÓN
AL MEZCLAR CON AGUA FRIA, SE APAGA	1, REGADERAS TAPADAS O AHORRADORAS 2, LLAVES MONOMANDO 3, MODO DE USO	1, LIMPIAR REGADERAS, QUITAR REDUCTORES DE FLUJO Y REGADERAS AHORRADORAS 2, ESTE EQUIPO NO FUNCIONA ADECUADAMENTE CON ESTOS SISTEMAS MONOCROMATICO 3, ANTES DE HACER LA MEZCLA ABRIR TOTALMENTE LA LLAVE DE AGUA CALIENTE

NOTAS: HACER CONTRA EN LA ENTRADA DE GAS Y TAMBIEN EN LA ENTRADA DEL AGUA (FRIA) PARA NO DAÑARLAS (EN LAS ENTRADAS DE AGUA Y GAS NO APLICA GARANTÍA)

SERVICIO DESPUÉS DE LA VENTA

Nuestra compañía cuenta con centros de servicios o estaciones de reparación. Consulte la garantía para detalles de las direcciones y números telefónicos.

Por favor llame a nuestras oficinas para informes sobre servicio.

Proporcionémos sus datos para responder rápidamente a su solicitud.

Las figuras que se incluyen en este manual son sólo para referencia. Los modelos reales pueden ser diferentes a estos dibujos.

Todos los detalles técnicos de este producto cumplen con los requisitos de las Normas Oficiales

Las especificaciones y diseño de este producto pueden cambiar sin previo aviso. (No. 030802A)



Fabricado y/o distribuido por:
Consortio Valsi, S.A. de C.V.
Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680,
Tel. (52) 333•208•7400, RFC: CVA991008945
El Salto, Jalisco, México.

Sucursales Nacionales

CDMX

Tel. 555•566•4314 | 555•705•6779 | 555•705•1846

GUADALAJARA, JAL.

Av. Gobernador Curiel No. 1777

Col. Ferrocarril C.P. 44440

Tel. 333•668•2500 | 333•668•2551

ventas@evans.com.mx

Exportaciones: 333•668•2560 | 333•668•2557

exportaciones@evans.com.mx

www.valsi.com.mx

SERVICIO Y REFACCIONES

Tel. 333•668•2500 | 333•668•2572 | 333•668•2576

MONTERREY, N.L.

Tel. 818•351•6912 | 818•351•8478 | 818•331•9078 |

818•331•5687

CULIACÁN, SIN.

Tel. 667•146•9329, 30, 31, 32 | 667•146•9329

PUEBLA, PUE.

Tel. 222•240•1798 | 222•240•1962 | 222•237•8975

MÉRIDA, YUC.

Tel. 999•212•0955 | 999•212•0956

TORREÓN, COAH.

Tel. 871•793•8774

QUERÉTARO, QRO.

Tel. 442•217•0601

Sucursales en Latinoamérica

COLOMBIA

CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN

Vía Cali-Yumbo Km. 6 Bodega Vitrina 1 Tipo D

Movil. (316) 693•3889

Bogotá

Cll. 17 No. 27-67 Paloquemao

tiendabogota@evans.com.co

Tel. (571) 752•0538 | 752•0573

Cali - Valle del Cauca

Av. 3 Norte No. 40-07

tiendacali@evans.com.co

Tel. (572) 888•1082 | 888•1091

Barranquilla - Atlántico

Cll. 57 No. 45-07 Esquina

tiendabarranquilla@evans.com.co

Tel. (575) 370•4880 | 379•6868

Medellín - Antioquia

Cll. 40 No. 48-52

tiendamedellin@evans.com.co

Tel. (574) 448•6019 | 232•0423

Bucaramanga - Santander

Carrera 15 No. 24-24

tiendabucaramanga@evans.com.co

Tel. (577) 697•5020 | 697•9691

VENTAS EN LÍNEA
800 00 EVANS
3 8 2 6 7
evans.com.mx



VENTAS EN LÍNEA
PBX (1) 322 5032
evans.com.co